

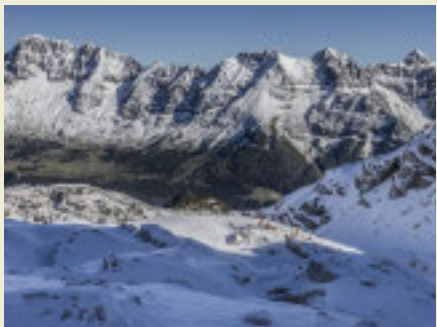
## lis Gnovis

■ **FILOLOGJICHE.** "Olmis", il diari torzeon pai fruts di scuele



Cuindis mil a son lis copiis di "Olmis, diari torzeon", rivât aromai ae 30e edizion, che la Societât Filologjiche Furlane e à dadis fûr a gratis a 65 Istitûts comprensîfs dal Friûl. Cussì, ancje chest an, i nestrîs fruts di scuele a àn cjatât sul banc, magari in compagnie dal ordenadôr scolastic (nò o cjatavin une boçute par meti dentri l'ingjstri, che la pene e il penin, cu la cjarte par suâ, tu ju vevis di puartâ di cjase): un amî pront a tignî compagnie par dut il (lunc) timp di scuele. A torzeon, duncje, par là ator pai país dal Friûl supant, di chel barconut di cjarte, odôrs, colôrs, int e storie dal Friûl, cence dismenteâ cualchi cjantonut di blanc par notâ i compits di fâ a cjase... Auf!

■ **FRIÛL.** Glacis che a van in mancul



A van in mancul lis glacis dal Friûl, parcè che il riscjaldament de tiere al va indenant cence padin, fasint tornâ la aghe che e cole dal cîl al so stât fisic originâl. I esperts, no chei che a fasin strolegheç sul timp, a disin che se il riscjaldament al larà indenant cun chest ande, pe fin dal secul al scomparissarà il 90% des glacis, e la glace e restarà dome tes fotografii e tai videos, ben che tai tims passâts e rivave fin in cjase, in tocs grues, puartâts di un omenut cul tricicli. La glacere de mont Cjanine - che tai agns '50 e misurave 9,5 etars di superficie - cumò e je rivade a 1,4: come un cjamp di balon; chê dal Montâs e sta un pôc miôr, cui siei siet etars, ancje se la montane dal an passât, in Val 'Saisare, e à sgjavât un tunel te glacere. I dams a son sot, ma ancje parsore, dai voi di ducj: dal risi des diluvions al cambiament des stagjons, che, "vox populî", no son plui chês di une volte.

■ **TISANE.** Une gnove "oasi feline"



In principi e jere une discjarie di materiâi di costruzion che no jere mai stade doprade, la aree dulà che a son scomençâts i lavôrs par meti sù une "oasi feline" a Palût. Lavôrs che a varessin di jessi completâts juste in timp par che i gjats a podedin vè un ricovar par l'Invier. Chel di Palût al sarà un ripâr protet, che al darà une prime rispueste ancje al probleme dai gjats a torzeon, che il Comun al vûl meti adun cun intervencs par formâ e sensibilizâ lis fameis aes problematichis felinis, promovint ancje lis adozions, la sterilizazion dai gjats e la assistence di chei che a son za in spiete di cjatâ un gnûf ripâr.

<b>Miercus 25</b>	S. te Aurelie pelegrine	<b>Domenie 29</b>	XXVI Domenie vie pal an
<b>Joibe 26</b>	S. ts Cosme e Damian	<b>Lunis 30</b>	S. Jaroni
<b>Vinars 27</b>	S. Vincenz de'Paoli	<b>Martars 1</b>	S. te Taresie
<b>Sabide 28</b>	S. Venceslau	<b>Il timp</b>	Timp balarin



**Il soreli**  
Ai 25 al jeve aes 6.58  
e al va a mont aes 18.58.



**La lune**  
Ai 2 Lune gnove.

**Il proverbi**  
Al è miei pôc cun justizie che trop cun peçjât.  
**Lis voris dal mès**  
Se o vès vignâi, o savès che chest mès al è dut pes vendemis, dût câs, dopo i mès plui cjalts, il nestrî ort al merete ancjemò un fregul di atenzion.

# Cuant che il Patriarcje Bertrant al assedià Vençon

**N**o jerin di sigûr farine di fâ ostiis, i Conts di Gurize, ma nol jere stât dome par colpe lôr se il rapuart cui patriarcjîs e cul pape, massime cun chei dal timp di Avignon, no jerin stâts cuissâ ce. Daspò de muart dal patriarcje Otobon (1315) e di chê di pape Clement V, a Gurize si spietave la nomine dal so sostitût, che al sarès rivât dopo di chê dal gnûf pape. Chest al sclaris parcè che il Parlament de Patrie, cun a cjâf propit il cont di Gurize, al fos stât cussì svelto a domandâ chê nomine a pape Zuan XXII, a pene elet tal Lui dal 1316, magari sperant che la nomine e fos colade su di une persone di fiducie de barufante nobiltât furlane. Ma il gnûf pape al veve nomenât, un daûr di chel altri, doi patriarcjîs de nobile famee milanese dai della Torre e, ae muart dal ultin, la sperance di un patriarcje favorevul al nobilam furlan e stave lant al mancul.

Ma nissun al varès mai pensât che il gnûf patriarcje al varès puartât tant davoî te Patrie in spiete. In dal rest, Bertrant di Sain-Geniès, dotôr in leç e professôr li de università di Tolose, al moment de nomine al veve 74 agns, e il bon Diu, come che par solit al sucèt in chescj câs, no i varès dât di sigûr il timp par meti il nâs tra i sporcheçs de nobiltât furlane. Cont e amis a falavin dal dut.

Te prime sentade dal Parlament, il gnûf patriarcje al veve fat capî di buride di ce paste che al fos fat, sostignint la dibisugne di frontâ i Venezians, che a vevin inviadis operacions in Istrie e in Friûl, e di resisti aes menacis di Ricart di Cjamin, che al golosave la citât di Sacil. Cualchi timp daspò, e sclopà une barufuse che e viodeve i Conts di Gurize oponisi al patriarcje pe paronance dal feut di Vençon, che tal 1325 il duce di Carinzie al veve cedût, dutune cui vicins cjistiei di Stharenberg e Massenstein a Zuan Indrî di Gurize in restituzion di un debit che so pari al veve fat cul cont, e cu la priente di 600 marchis di liris di in chê volte. Chel duce al murive pôc timp dopo, sbrocant une gnove cuistion, cheste volte cul cont Zuan di Lussemburg, che a 'ndi veve sposade une fie, e i Conts di Gurize, in brame di slargjâ i lôr



Vençon

confins fintremâi in Carinzie. Tierç incomut, il patriarcje, che al firmave un acuardi cui Duchis de Austrie, ufrint jutori par afermâ i lôr dirits in Friûl, in pro di une lôr poie pes rivendicazions de Glesie di Aquilee sul feut di Vençon. Seguitivis sucessions dinastichis a savoltarin i plans dal patriarcje, che al viodeve smamisi la pussibilitât di ripuartâ il feut di Vençon ae Glesie di Aquilee. Bertrant al veve capît che l'acuardi cu la Austrie al valeve mancul di nuie, e alore al veve pensât di cambiâ strategjie, rivolzintsi propit ai Conts di Gurize, par fâ in mût che Vençon al tornàs patriarcjin. E cuant che si tratave di otignî alc che i stave a cûr, Bertrant nol jere un che si tirave di sigûr indaûr.

Ancje di coraç a 'ndi veve di vendi, cussì che, no vint vude la rispueste che al desiderave, di rif o di raf si presentâ in capite al so esercit denant des muris di Vençon. Compagnât di une fisse schirie di cavalirs e di pedons, la sô figure, maestose par vie de armadure che lu protezeve, e veve di someâ ancjemò plui grande a chei puars assediâts, che a spietavin te glesie di Sant Andree, il jutori gurizan, che al rivà cu lis sôs trupis de planure vierte al Tiliment, ma che a forin sconfitis dal esercit dal patriarcje. Alore ancje Vençon, dopo Brulins, si rindeve al patriarcje, che sul so pet al puartave il steme cu la acule armade di ros in cjamp turchin.

Roberto Iacovissi

## "Parcè il furlan ise une lenghe?", incuintri formatîf

La Arlef-Agjenzie regionâl pe lenghe furlane, in colaborazion cul Ordin dai gjornaliscj dal F-Vj, e inmanee doi incuintris formatîfs dedicâts ae lenghe furlane, al so insuazament normatîf e al aprofondiment di aspjets socio-culturâi e storicis dal Friûl. Il prin, che al à par titul "Parcè il furlan ise une lenghe?", al è in calendari par martars prin di Otubar, des 3 aes 5 dopomisdî, te sede de Cjamarie di Cumierç a Udin, cun relatôrs William Cisilino, diretôr de Arlef, e Michele Calligaris dal Sportel regionâl pe lenghe furlane de Arlef.

## Tradizions furlanis dal mès par cure di Mario Martinis

### SANT MICHÈL

Ancje la fieste dal arcagnul Michêl, protetôr dai Langobarts, che a introduserin in Friûl la sô devozion, si inlidrisà une vore in Friûl par vie de sô fortunade posizion tal calendari de nature e des oparis agrariis. Di fat, di là de grande impuortance che Sant Michêl al à te simbologjie religjose tant che custodi dal ecuinozi dal atom, o ben tant che entitât angeliçhe de lûs che e lote cuintri lis fuarcis scuris dal mâl che a cressin cul lâ jù dal soreli tal firmament, chest sant al è diventât ancje suee juridiche e agrarie. Cussì ae fin dal mès di setembar, cuant che si fiesteze l'arcagnul Michêl (29-IX) in Friûl al tacave il timp des vendemis e des racuelts e si sieravin i conts de stagjon dai arments za lâts jù a vâl in ocasion de fieste de Natività de B. V. Marie (8-IX). Cu la fieste di Sant Michêl, po, si sierave la stagjon dai pascui libars tes armentarezis e tai pascui comunitaris, tacade cun Sant Zorç (23-IV). Come ducj chei altris sants metûts in ponts strategjics dal calendari, Sant



Michêl al è diventât ancje un sant di riferiment meteorologic, tant che segnaladôr des variazions climaticis che a capitin dongje dal ecuinozi. Di fat, tor dai 29 di setembar dispès si à un fuart burlaç ("la montane di Sant Michêl") che al sbasse une vore la temperature de cjalde atmosfere de ultime part di astât, puartant cun decision il timp de sierade, plui fresc e cristalin. La date de fieste di Sant Michêl e marche ancje il scurtâsi des zornadis (un proverbi al ricuarde che Sant Michêl (29-IX) al impie il ferâl e Sant Josef (19.III) lu distude) e che lis cjastinis a son prontis (A Sant Michêl la cjastine tal fossêl) par cjapâlis sù e jemplâ la ceste (A Sant Michel o vin la montane e la cjastine te tamane). Te economie dal mont agrari di une volte la racuelte des cjastinis e jere une vore impuortante no dome inte mangjative (si lis mangjave rustidis o bulidis, speladis e lessadis cun orâr) ma ancje pal barat: la int di culine e di mont e scambiave lis cjastinis cul forment e la blave de planure.